EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 08 14
COM(2020) 375 final

2020/0176 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2020 m. vasario 1 d. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) išstojo iš Sąjungos. Prie Susitarimo dėl išstojimo pridėtas Protokolas dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas) bus taikomas nuo pereinamojo laikotarpio pabaigos, t. y. nuo 2021 m. sausio 1 d.

Protokole nurodyta, kad Šiaurės Airija yra Jungtinės Karalystės muitų teritorijos dalis ir kad Jungtinė Karalystė gali įtraukti Šiaurės Airiją į savo Pasaulio prekybos organizacijos sąrašų teritorinę taikymo sritį. Protokole taip pat nustatyta, kad bet kokia nuoroda į Sąjungos muitų teritoriją taikytinose Protokolo nuostatose ir Sąjungos teisės nuostatose, kurios Protokolu taikytinos Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje, turi būti suprantama kaip apimanti Šiaurės Airijos sausumos teritoriją. Tai reiškia, kad nepaisant to, kad Šiaurės Airija oficialiai yra Jungtinės Karalystės muitų teritorijoje, Jungtinė Karalystė, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, privalo taikyti Sąjungos muitų teisės aktus taip, lyg Šiaurės Airija vis dar būtų Sąjungos muitų teritorijoje.

Dvišaliais Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimais pagal Protokolą nenustatomos trečiųjų šalių teisės ir pareigos.

Todėl bet koks importas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas arba kitas importo kvotas, taikomas į Šiaurės Airiją įvežtoms trečiosios šalies kilmės prekėms, negali būti įskaičiuojamas į tos trečiosios šalies teises Sąjungos atžvilgiu, nebent trečioji šalis su tuo sutinka. Ši padėtis kelia grėsmę tinkamam Sąjungos bendrosios rinkos veikimui ir bendros prekybos politikos vientisumui, nes gali būti apeinamos Sąjungos tarifinės kvotos arba kitos importo kvotos. Be to, visuose susitarimuose su trečiosiomis šalimis, kuriuose numatytos eksporto tarifinės kvotos, reikalaujama, kad prekės būtų importuojamos į Sąjungą. Todėl trečiosios šalys galėtų atsisakyti išduoti eksporto licencijas tiesioginiam importui į Šiaurės Airiją.

Siekiant sumažinti šią grėsmę Sąjungos tarifines kvotas ir kitas importo kvotas turėtų būti galima taikyti tik importuotoms ir į laisvą apyvartą Sąjungoje, o ne Šiaurės Airijoje išleistoms prekėms.

Pagal Protokolą šis reglamentas taip pat būtų taikomas Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Ši iniciatyva atitinka Sąjungos vykdomus veiksmus, kuriais siekiama spręsti su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos susijusius klausimus ir tinkamai pasirengti pereinamojo laikotarpio pabaigai, visų pirma pasirengti Susitarimo dėl išstojimo ir Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos įgyvendinimui.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Iniciatyva taip pat atitinka Sąjungos bendrą prekybos politiką.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsnio 2 dalis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Bendra prekybos politika priklauso išimtinei Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Numatyta priemonė yra vienintelis būdas pasiekti norimą rezultatą.

- **Priemonės pasirinkimas**

Būtinas teisėkūros procedūra priimamas aktas – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nes galiojančiuose teisės aktuose nenumatyta, kad Komisija būtų įgaliota priimti siūlomas priemones.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas neturi poveikio pagrindinėms teisėms.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Netaikoma.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

1 straipsnyje nustatoma, kad Sąjungos tarifines kvotas ir kitas importo kvotas turėtų būti galima taikyti tik ne iš Sąjungos importuotoms ir į laisvą apyvartą Sąjungoje išleistoms prekėms. 1 straipsnyje išvardijamos atitinkamos muitų teritorijos, kurios sudaro Sąjungos muitų teritoriją. Į šį sąrašą Šiaurės Airija neįtraukiama, todėl į Šiaurės Airiją importuojamoms prekėms nebūtų taikomos Sąjungos tarifinės kvotos ir kitos importo kvotos. 2 straipsnyje numatomas reglamento taikymas, kuris turėtų prasidėti dieną po pereinamojo laikotarpio pabaigos, t. y. 2021 m. sausio 1 d.

2020/0176 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Sąjungos vardu sudarytas 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimu (ES) 2020/135[1] ir įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d.;

(2) prie Susitarimo dėl išstojimo pridėto Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas) 4 straipsnyje pakartojama, kad Šiaurės Airija yra Jungtinės Karalystės muitų teritorijos dalis ir kad jokia Protokolo nuostata Jungtinei Karalystei neužkertamas kelias įtraukti Šiaurės Airiją į prie 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) pridėtų jos nuolaidų sąrašų teritorinę taikymo sritį;

(3) Protokolo 13 straipsnio 1 dalyje taip pat nustatyta, kad, neatsižvelgiant į jokią kitą Protokolo nuostatą, bet kokia nuoroda į Sąjungos muitų teritoriją Protokolo taikytinose nuostatose ir Sąjungos teisės nuostatose, kurios Protokolu taikytinos Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje, suprantama kaip apimanti Šiaurės Airijos sausumos teritoriją;

(4) pagal Protokolo 5 straipsnio 3 dalį Sąjungos muitų teisės aktai, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013[2] 5 straipsnio 2 dalyje, taikomi Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje. Šios nuostatos kartu su Protokolo 5 straipsnio 1 dalies pirma ir antra pastraipomis dėl prekių, įvežamų į Šiaurės Airiją ne iš Sąjungos, reiškia, kad Sąjungos tarifinės priemonės, įskaitant tarifines kvotas pagal Bendrąjį muitų tarifą arba atitinkamus tarptautinius susitarimus, būtų taikomos prekėms, jei kyla grėsmė, kad jos vėliau bus vežamos į Sąjungą. Šios tarifinės kvotos visų pirma apima importo tarifines kvotas, įtrauktas į Sąjungos įsipareigojimų sąrašus pagal GATT 1994, dėl kurių susitarta Sąjungos dvišaliuose

[1] 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

[2] 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

tarptautiniuose susitarimuose, įskaitant kvotas, susijusias su nuo kilmės taisyklių leidžiančiomis nukrypti nuostatomis, importo tarifines kvotas, taikomas pagal Sąjungos prekybos apsaugos režimus ir kitas atskiras importo tarifines kvotas bei eksporto tarifines kvotas, numatytas susitarimuose su trečiosiomis šalimis;

(5) pagal Protokolo 5 straipsnio 4 dalį Protokolo 2 priede išvardytos Sąjungos teisės nuostatos taip pat taikomos Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje tame priede nustatytomis sąlygomis. Tai apima Sąjungos teisės aktus, kuriuose numatytos tam tikros importo kvotos;

(6) dvišaliais Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimais pagal Protokolą nenustatomos trečiųjų šalių teisės ir pareigos;

(7) todėl bet koks importas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas arba kitas importo kvotas, taikomas į Šiaurės Airiją įvežtoms trečiosios šalies kilmės prekėms, negali būti įskaičiuojamas į tos trečiosios šalies teises Sąjungos atžvilgiu, nebent trečioji šalis su tuo sutinka. Ši padėtis kelia grėsmę tinkamam Sąjungos bendrosios rinkos veikimui ir bendros prekybos politikos vientisumui, nes gali būti apeinamos Sąjungos tarifinės kvotos arba kitos importo kvotos;

(8) siekiant sumažinti šią grėsmę Sąjungos importo tarifines kvotas ir kitas importo kvotas turėtų būti galima taikyti tik importuotoms ir į laisvą apyvartą Sąjungoje, o ne Šiaurės Airijoje išleistoms prekėms;

(9) visi Sąjungos susitarimai su trečiosiomis šalimis, kuriuose numatytos eksporto tarifinės kvotos, taikomi tik prekėms, importuotoms į Sąjungą. Todėl trečiosios šalys galėtų atsisakyti išduoti eksporto licencijas tiesioginiam importui į Šiaurės Airiją;

(10) pagal Protokolo 5 straipsnio 3 ir 4 dalis kartu su 13 straipsnio 3 dalimi šis reglamentas taip pat taikomas Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Ne iš Sąjungos importuojamoms prekėms atitinkamas režimas pagal Sąjungos importo tarifines kvotas ar kitas importo kvotas arba pagal trečiųjų šalių taikomas eksporto tarifines kvotas gali būti taikomas tik tuo atveju, jei jos išleidžiamos į laisvą apyvartą šiose teritorijose:

– Belgijos Karalystės teritorijoje;

– Bulgarijos Respublikos teritorijoje;

– Čekijos Respublikos teritorijoje;

– Danijos Karalystės teritorijoje, išskyrus Farerų Salas ir Grenlandiją;

– Vokietijos Federacinės Respublikos teritorijoje, išskyrus Helgolando salą ir Biuzingeno teritoriją (1964 m. lapkričio 23 d. Vokietijos Federacinės Respublikos ir Šveicarijos Konfederacijos sutartis);

– Estijos Respublikos teritorijoje;

– Airijos teritorijoje;

– Graikijos Respublikos teritorijoje;

– Ispanijos Karalystės teritorijoje, išskyrus Seutą ir Meliliją;

– Prancūzijos Respublikos teritorijoje, išskyrus Prancūzijos užjūrio šalis ir teritorijas, kurioms taikomos SESV ketvirtosios dalies nuostatos, bet įskaitant Monako teritoriją, kaip apibrėžta 1963 m. gegužės 18 d. Paryžiuje pasirašytoje Muitinės konvencijoje (1963 m. rugsėjo 27 d. Prancūzijos Respublikos oficialusis leidinys, p. 8679);

– Kroatijos Respublikos teritorijoje;

– Italijos Respublikos teritorijoje, išskyrus Livinjo savivaldybę;

– Kipro Respublikos teritorijoje pagal 2003 m. Stojimo akto nuostatas;

– Latvijos Respublikos teritorijoje;

– Lietuvos Respublikos teritorijoje;

– Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės teritorijoje;

– Vengrijos teritorijoje;

– Maltos teritorijoje;

– Nyderlandų Karalystės teritorijoje Europoje;

– Austrijos Respublikos teritorijoje;

– Lenkijos Respublikos teritorijoje;

– Portugalijos Respublikos teritorijoje;

– Rumunijos teritorijoje;

– Slovėnijos Respublikos teritorijoje;

– Slovakijos Respublikos teritorijoje;

– Suomijos Respublikos teritorijoje;

– Švedijos Karalystės teritorijoje ir

– Jungtinės Karalystės Akrotirio ir Dekelijos suverenių bazių teritorijoje, kaip apibrėžta 1960 m. rugpjūčio 16 d. Nikosijoje pasirašytoje Sutartyje dėl Kipro Respublikos sukūrimo.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*